

广东省成人高等教育本科生学士学位英语

水平考试全真模拟试卷（一） 参考答案

第一部分 完成对话

对话一

【参考译文】

男士：你学什么专业？

女士：英语。

男士：你学英语打算做什么？

女士：当老师。

男士：高中老师还是初中老师？

女士：高中老师。

男士：我在高中教英语。

女士：我还不知道呢。

男士：我五年前就开始教英语了。

女士：你喜欢教英语吗？

男士：我非常喜欢。我认为这是最好的工作了。

女士：是吗？

【答案及解析】

这是一段关于学习专业与就业的对话。

1.D

女士回答关于专业的问题。

2.C

女士回答将来干什么工作的问题。

3.B

男士介绍自己也教英语。

4.A

男士进一步回答喜欢教英语的原因。

对话二

【参考译文】

Tracey: 你的公寓里没有空调吗? 这里太热了。

Alice: 有空调。你没看见那有窗式空调吗? 问题是那个窗式空调功率不够大。

Tracey: 我想也不够大。

Alice: 反正我也要搬出去了。新公寓有中央空调。

Tracey: 你早就应该搬出了。

Alice: 我得等到合同到期, 所以……

Tracey: 那么你怎么忍受这么热?

Alice: 我开窗, 开电扇。还能好一些。

【答案及解析】

这是一段关于公寓里空调的对话。

5.C

Alice 解释房间里热的原因。

6.D

Tracey 劝说对方早点搬出去。

7.B

Tracey 问对方怎么能忍受。

对话三

【参考译文】

Victoria: 你好! Margaret 在吗?

Margaret: 我就是。

Victoria: 你好! Margaret, 我是 10 号公寓的房客。我厨房的水池堵了, 浴盆也堵了。

Margaret: 好吧, 我明天找人过去看看。

Victoria: 如果你今天能找人来看看, 我会非常感谢。实在很讨厌, 我既不能做饭, 又不能洗澡。

Margaret: 好吧。那我过几分钟就去。

Victoria: 谢谢! 非常感谢。

【答案及解析】

这是房客和房屋管理人之间的电话对话。

8.A

英语中回电话说“我就是”不用“*Yes, I am.*”而用“*This is she/he.*”

9.D

这是回答房客要求修理的对话。

10.C

这是房客在进一步强调自己的困难。

第二部分 阅读理解

第一篇

【参考译文】

人们没有不喜欢樱桃的。这种小小的红色季节性水果全世界的人都会喜欢。据说樱桃原产于西亚。它与玫瑰是同一科的植物。李子是它的近亲。和樱桃一样，李子也在早春开花。

全世界的樱桃有两种：甜的和酸的。酸樱桃因为含糖量太少，不能直接吃。只能把它们腌制后，用来做果冻、果酱馅饼和果酒。美国是主要的酸樱桃生产国。各州中密歇根州产量最高。其他的樱桃生产国还有俄罗斯、波兰和土耳其。甜樱桃比酸樱桃的含糖量要高出很多，因此可以直接吃新鲜的。华盛顿州是美国最大的甜樱桃生产州，其次是加州和俄勒冈州。美国、伊朗和土耳其是主要的甜樱桃生产国。新鲜樱桃不容易储存。它们必须尽快上市，因此价格要比其他新鲜水果要贵一些。

农民通过嫁接的方式栽种出不同品种的樱桃。他们从现有的樱桃树上取下枝丫，把它们嫁接到相关的树上，作为芽根。新芽在芽根里生长，这样两种树就会合二为一。

樱桃树春天开花也很好看。樱花在亚洲和欧洲的许多地方，特别是在日本，很受大家的欢迎。但是华盛顿特区种有一些全世界最有名的樱桃树。1912 年日本送给美国 3 500 株樱桃树作为友好的礼物。几年后，日本又送了 3 800 株。20 世纪 80 年代初，美国又送还给日本一些小树苗，以弥补日本的樱桃树在一次洪灾中的损失。

【答案及解析】

11.C

这是一道细节题。见第一段第四句。

12.B

这是一道细节题。见第二段第三句。

13.B

这是一道细节题。见第二段第八句。

14.C

这是一道细节题。见第二段最后三句。

15.D

这是一道细节题。见第四段倒数第三句。

第二篇

【参考译文】

美国的公立大学和私立大学有什么区别？最大的区别是钱。公立学院与大学和私立学校一样都要收费。但是州立学校收费少一些，因为他们可以得到州里的资助，州里建立这些学校就是要为本州的居民提供教育。因此对外州和外国的学生收费要比本州学生高，至少第一 year 要贵一些。

人口最多的州是加利福尼亚，差不多有四千万人。它的两年制大专、四年制学院和大学的数量在全世界名列前茅。但是今天我们想以加州北边西岸较小的俄勒冈州为例。

位于欧基尼的俄勒冈大学是俄勒冈大学系统中的一个校区。今年本州的本科生学费是 6 000 美元。住宿要另外交 8 000 美元。非本州的学生住宿费是一样的，但是学杂费要 20 000 美元。

我们再来比较一下俄勒冈州私立大学的费用。

俄勒冈大学有 20 000 名学生，而波特兰的刘易斯和克拉克学院只有 4 000 名学生。住宿费用比州立大学要高一些，每个月要多 800 美元。但是最大的区别是学费。刘易斯和克拉克学院公布的学费差不多是 34 000 美元。

然而刘易斯和克拉克学院是美国为数不多的能为外国学生提供资助的学校之一。它每年向 20 位其他国家的学生提供奖学金。据说去年奖学金平均为 19 000 美元。这样，对于外国学生来说刘易斯和克拉克学院的学费就会比俄勒冈大学低一些。

当然学费的高低本身不能代表学校的质量和教育的价值。

【答案及解析】

16.C

这是一道细节题。见第一段最后一句。

17.D

这是一道细节题。见第三段第一句。

18.D

这是一道细节题。见第三段。

19.A

这是一道细节题。见第五段。

20.C

这是一道细节题。见最后一段。

第三篇

【参考译文】

十月份是美国家庭暴力警示月。它是为了向公众提醒对这个影响到上百万人的社会问题的关注。

五年前，美国公布了一项关于家庭暴力问题的调查结果。结果发现全世界有二亿七千五百万儿童目睹家庭暴力。这些孩子们代表了一个不为社会所知的受害者群体。官员们说他们是被遗忘的家庭暴力受害者。

研究表明这些孩子更容易出现学习上的、感情方面的和吸毒等问题。许多目睹了家庭暴力的孩子长大后自己不是成为家庭暴力的施暴者就是成了受害者。这就是联合国儿童基金会把家庭暴力称为“当代对人权最重要的挑战之一”的原因。

上周美国国会举行听证会向这些政策制定者们宣传了这一问题。

家庭暴力的定义是：任何旨在获得针对他人的强权或控制力的行为。它包括语言上的、感情上的、身体上的和性的虐待。

美国国家司法局和疾病控制中心说，每四个美国妇女就有一个在其人生中遭受过家庭暴力。每年有一百五十万妇女受到身体上的伤害或被强奸。在美国，每天就有三位妇女因家庭暴力死在家里。

实际上问题远比数字显示的严重得多。许多受到家庭暴力的人从不报案。通常受害者认为他们之所以受害自己也有责任。同时他们也有强烈的耻辱感，觉得不光彩。

男人更是如此，他们受到家庭暴力更不愿意报案。研究表明在美国每 13 个男人中就有一个是家庭暴力的受害者。

家庭暴力警示月就是要把这个公之于众，让更多的人参与进来以找到解决问题的办法。有关官员说了解家庭暴力实际上有助于挽救生命，结束家庭暴力的恶性循环。

【答案及解析】

21.B

这是一道细节题。见第二段最后一句。

22.C

这是一道细节题。见第二段。

23.A

这是一道细节题。见第五段最后一句。

24.B

这是一道细节题。见第六段最后一句。

25.D

这是一道细节题。见第八段第一句。

第四篇

【参考译文】

本月早些时候，佛罗里达州立大学的凯文·比沃研究员报告说：他和他的同事找到了和学术成就有关的遗传标记。他们的报告发表在《发展心理学》杂志上，他们的研究称，科学家们发现带有特定形式的三种基因的年轻人比拥有其他基因的人更有可能读完高中，然后上大学。新发现的这三种基因是调节大脑活动的，在其他研究中还表明它们和学习动机、注意力长短以及智力发展水平有关。

确实近年来越来越多的科学家开展了与学习能力有关的特定基因的研究。例如，伦敦国王学院的一个研究小组发表了一些有关数学能力与 DNA 中不同变量的关系的文章。根据该小组 2010 年的一项研究，孩子如果带有研究人员认定的 10 种或更多的危险基因的话，那么就有双倍的可能学不好数学。在另一项实验中，科学家们报告带有另外两种与大脑发展有关的基因的人学习比较难学的语言，如汉语，就会容易一些。

但是，科学家们早就警告过我们，不要把人类复杂的活动归咎于几个基因的作用——其实学习是我们人类最复杂的活动之一。这些学者们也意识到了这一点。伦敦国王学院的一个研究小组的负责人索菲亚·道澈提写道：数学能力的强弱受到许多形式的基因的影响，这些基因在整个能力系统中起到很小的作用。此外，即便是在基因领域环境因素，也有很大的作用：索菲亚·道澈提的研究发现带有危险基因的孩子如果是生长在混乱的家庭环境里，并经常受到父母的指责和惩罚就特别容易学不好数学。更普遍的研究表明遗传因素在教育成功中起到大约 50% 的作用。

【答案及解析】

26.C

这是一道细节题。见第一段。

27.A

这是一道细节题。见第二段第三句。

28.B

这是一道细节题。见第二段最后一句。

29.B

这是一道根据上下文猜词悟意题。见第三段第四句。

30.D

这是一道主旨题。要求读者掌握全文的中心思想。见全文。

第三部分 词汇和语法 (31 题—40 题为语法题)

31.D

【参考译文】人们担心世界将变得太拥挤而容不下这么多人。

【解析】fear 后应是同位语从句。

82.C

【参考译文】读过这本书的人都给它以肯定的评价，这样使这本书更受欢迎了。

【解析】分词完成时不能作定语，而 to have done 此处不合适，只有定语从句最佳。

33.C

【参考译文】一位老师应该在课后耐心地回答所有人的问题。

【解析】whoever 引导的从句可作主语和宾语。

34.B

【参考译文】家人一直对我很失望。这次我只能成功。

【解析】注意下列结构的不同形式：I can't help doing, I can't help but do(只能), I have no choice but to do, I want nothing but to do sth., I do nothing but do sth.。

35.D

【参考译文】看见警察过来了，司机赶忙把车停住。

【解析】虽然从句表示的动作先发生，但由于是瞬间完成的，而且主句表示反应或行动，不用完成时。

36.A

【参考译文】小学老师必须找到一些方法来让孩子们感兴趣。

【解析】keep children interested “保持孩子的兴趣”。

37.D

【参考译文】路边你可以看到一块稻田和它后面的几十座房子。

【解析】要考虑房屋与稻田的地理关系，比较合理的是“过了稻田就是房子”。

38.D

【参考译文】雨天人们需要特别小心不被泥水弄脏。

【解析】avoid 要求接动名词，而且是“被弄脏”。

39.B

【参考译文】在这样炎热的夏天在这个古镇里住上几天多有趣啊！

【解析】这是感叹句，而 fun 是不可数名词。

40.B

【参考译文】中国教育要想更成功的话，就要进行更多的改革。

【解析】be to 常用于 if 引导的状语从句，表示“按计划”，但国外用 be going to 的人也不少。

(41 题—50 题为词汇题)

41.D

【参考译文】奇怪的是，他不理会几十年的临床研究，而相信他碰到的奇怪的神话。

【解析】contrary 相反的；contradictory 矛盾的；conditional 有条件的，引起条件反应的；clinical 临床的

42.B

【参考译文】某些药物可以防止该病毒由怀孕的母亲传给孩子。

【解析】vegetation 植被；virus 病毒；poison 毒药；cell 单元，细胞，（尤指监狱或寺院的）单人房间，电池

43.A

【参考译文】花时间理清自己的思想能提升你的精神和你的免疫力。

【解析】immunity 免疫力；community 公社，团体，社会，（政治）共同体；unity 统一；solidarity 坚固

44.D

【参考译文】高血压是一种危险的因素，应该要经常监测。

【解析】operate 操作，手术；运行；conduct 传导，进行；perform 履行，执行，表演，演出；monitor 监督，监测

45.B

【参考译文】世界各地的运动员都来到北京参加冠军争夺赛。

【解析】complete 完成，使完善；compete 竞争；compensate 补偿；concentrate 集中

46.C

【参考译文】由于有了安全措施，心脏手术不像以前那样危险了。

【解析】even more 甚至更多；to date 迄今；no longer 再也不；once again 再次

47.B

【参考译文】高温少雨加重了贫困地区缺水的问题。

【解析】ease 缓解；worsen 加剧，恶化；exclude 拒绝接纳，把……排除在外，排斥；improve 改善，提高

48.A

【参考译文】该药物被认为能减缓或预防脂肪在动脉血管中积累。

【解析】buildup 积聚；outbreak 爆发；make-up 化妆品，构成；passer-by 过路人，行人

49.A

【参考译文】非常明显，运动型汽车也能达到轿车的平均燃油功效，而废气排放只有普通车很小的一部分。

【解析】emission 排放量；equipment 设备；consumption 消费；protection 保护

50.B

【参考译文】在电子邮件里她女儿说实验进展得很顺利。

【解析】come along 出现，发生，进步，陪伴；get along well with 进展顺利；walk along 沿着……走 take along 随身携带，带上

第四部分 英译汉

【参考译文】

当然我们有些事要依靠别人，这不仅是合理的，而且是必需的。孩子必须依靠父母，弱者必须依靠强者，病人必须依靠健康人。从某种意义上说，我们每个人，即使是最独立的，自力更生的人也需要相互依靠。无论如何，在文明社会中，任何人都不能生产出他所需要的一切东西。没有人能生产出他所需要的全部食物和衣物，他只能生产一两种东西，其他的东西都需要从别人处交换或购买，其他人也是一样。因此，在社会中，每个人都依赖别人的服务，而他自己也为满足别人所需作出贡献。

【解析】

这是一段 120 词的段落，不难理解，共 7 句话，要求 25 分钟完成翻译，共计 15 分。这段短文的特点是句子都不长，结构也不复杂。

在这段翻译中要注意的是：

对词汇特别是一些词组的理解要准确。如：a certain amount of: 有些；in a sense: 从某种意义上说；At any rate: 无论如何；by exchange or purchase from others: 从别人处交换或购买；contributes to the needs of others: 为满足别人所需作出贡献。

对句子结构的理解要准确，特别是要看清句子之间的关系。如：the sick on the well: 这里是省略句，原句应该是 the sick must depend on the well。又如：who are doing the same thing: 其他人也是一样。

第五部分 短文写作

【解析】

这是一篇提纲作文。文体为比较性论说文。要求考生说出业余爱好对人们有哪些好处或坏处。提纲作文是一种控制性作文。考生写作时要紧扣标题，不能脱离提纲规定的内容。因时间有限，字数有限，考生最好选择业余爱好对人们有什么好处或有什么坏处一点来谈，不要既谈好处又谈坏处。这样面面俱到，反而讲不清楚。

另外，一定要举例说明。其实举例说明比从理论上谈更容易写，说服力更强。

提纲作文一定要囊括所给提纲中包含的全部内容，但也不要拘泥于提纲，更不能逐字翻译提纲，要自己发挥。

【高分作文】

The Advantages or Disadvantages of Having Hobbies

Most people have hobbies, and I think this is very good, because hobbies can bring them many advantages.

First of all, a hobby can make boredom a thing of the past, because the hobby can fill their empty hours with interesting and constructive activities. For example, I like gardening. Whenever I feel bored, I would go to my balcony to take care of the plants and enjoy the beautiful flowers. Then I would feel relaxed.

A hobby can also add to the sense of self-esteem. Because knowing oneself is an expert at something can increase one's confidence.

Thirdly, a hobby can bring one in contact with new and interesting people. Other people who share the same hobby are an excellent source of friendship. For example, people who like singing have organized some singing organizations, and many of them have become close friends.

Hobbies can often bring a lot of advantages to the people who invest time and energy in them. So I think we all should have hobbies.

广东省成人高等教育本科生学士学位英语

水平考试全真模拟试卷（二） 参考答案

第一部分 完成对话

对话一

【参考译文】

女士：我不喜欢乘公共汽车。

男士：为什么不喜欢？

女士：它们很少准时的。而且它们的座位和窗户都很脏。

男士：他们不是每天都清扫吗？

女士：我想是的，但是有那么多乘客乘车，不可能很干净。

男士：你应该自己带抹布擦擦。

女士：这主意倒不错。

男士：这样你就可以擦擦你的座位和窗户。

女士：别人会觉得我很奇怪。

男士：谁管呢，每个人都有怪的地方。

女士：那倒是真的。

男士：甭管别人怎么想。

【答案及解析】

这是两个人关于乘公共汽车的对话。

1.B

女士说不喜欢乘公共汽车。男士问为什么。

2.C

女士进一步说不喜欢乘公共汽车的原因。

3.A

女士认为公共汽车每天也是打扫的。

4.D

男士认为每个人都有怪的地方。

对话二

【参考译文】

男士：我特别喜欢这个杂志。

女士：我也喜欢。

男士：我看过一次,然后就每星期都买。

女士：是什么东西使你那么感兴趣？

男士：这个杂志新闻很全面，而且总共只有 50 页。

女士：你最喜欢哪个部分？

男士：我最喜欢政治漫画和售房部分的漂亮的图片。

女士：我总是读它的影评而且从来不错过饮食部分。

男士：我把这个杂志推荐给我父母，结果他们别的杂志都不订了。

女士：我也是，而且我的父母也喜欢这个杂志。

【答案及解析】

这是两个人关于一本杂志的对话。

5.D

男士说出自己喜欢这本杂志的程度。

6.C

男士进一步说杂志的优点。

7.B

男士说出自己父母喜欢这本杂志的程度。

对话三

【参考译文】

女士：关于你的胃疼，医生是怎么说的？

男士：他认为我是因为太紧张造成的。

女士：紧张能引起胃疼吗？

男士：对于不同的人，紧张可能引起不同的问题。

女士：那他告诉你怎么办？

男士：他认为我应该思想乐观一些。

女士：那你怎么样才能思想乐观呢？

男士：我可以想一些好的事情。

女士：什么事呢？

男士：比如在海滩上把脚趾放到沙子里。

【答案及解析】

这是关于紧张引发胃疼的对话。

8.B

男士回答医生对他的胃疼原因的看法。

9.A

男士回答医生给他的建议。

10.D

男士回答医生给他的建议的具体内容。

第二部分 阅读理解

第一篇

【参考译文】

美国许多老年人在养老院或类似的养老中心度过余生。这些地方为他们服务，帮他们做些他们自己不能做的事情。然而大部分人说他们还是愿意住在自己的家里。现在有一些非营利组织可以帮他们做到这些。

91 岁的菲利普·史密斯和他的夫人就住在华盛顿州西雅图的一所老房子里。他就想这样过下去。他总是说：“就我来说，我不愿意离开这个地方。和许多人住在一起我受不了。如果非让我这么做，我宁愿去死。”

史密斯先生说现在他和他的夫人住在一栋两层的楼房里，还能很好地照顾自己。但是他们知道很快他们就会需要别人帮助他们做一些简单的家务事。比如更换楼梯顶上的灯泡等。过去美国老年人可以让孩子或邻居家的孩子帮忙换灯泡。但是现在他们那儿的年轻人都长大了，搬到别处去了。史密斯夫妇有三个孩子，但是他们都住在别的州。所以他们正考虑加入“虚拟村”。这是当地的一个志愿者组织，为老年人提供帮助。他们可以帮助老年人做很多事情，如提供接送服务，为他们修葺房屋和帮助他们遛狗等。

虚拟村这种想法是 10 年前在马萨诸塞州波士顿兴起的。结果它在全国发展成了一个非官方的网络。现在已达 150 个。

【答案及解析】

11.A

这是一道细节题。见第二段后半部。

12.C

这是一道细节题。见第三段第六句。

13.D

这是一道细节题。见第三段最后一句。

14.B

这是一道细节题。见第一段。

15.C

这是一道细节题。见第一段和第三段最后一句。

第二篇

【参考译文】

现在美国孩子在学校里还学习书写吗？有人认为，在现在这个键盘时代，上书写课是不是过时了？

我们向田纳西纳什维尔万德比特大学的史蒂夫·格拉汉姆教授提出了这个问题。他告诉我们在过去的15年里，他一直听人们说书写要退出历史舞台。他说，如果我们今年公布的一项调查结果是准确的话，美国90%的一年级至三年级的老师都一直在教书写。

这90%的老师还说，学校要求他们教书写。但是研究没有回答他们教得如何。格拉汉姆教授说：“今年的一项研究表明3/4的老师说他们不准备再教书写了。”

“我们来看看他们是怎样教书写的。有的老师一天只教10~15分钟，而有的老师一天要教60~70分钟——这对书写来说真是要命的了。”

很多成年人还记得他们是怎么学书写的——一遍又一遍地抄写字母。现在大家认为练习的时间短一些为好。有的专家认为书写教学不能只是书写本身的教学。而是应该用书写来表达思想，毕竟，表达思想才是我们写东西的目的。

要想写好手写体关乎两种技能：一是可读性。也就是说写出来的东西要让别人认得。二是流畅性（不假思索书写）。专家说流畅性要不断练习，不断提高，直到高中。

但不是每个人都能掌握这些技能。老师们报告说通常有1/4的孩子书写很差。有些人认为有了计算机和语音识别系统书写就不再重要了。

但是史蒂夫·格拉汉姆教授说：“在小学阶段，特别是小学头几年中，文字处理系统是很少用到的。甚至高中老师也发现不到50%的作业需要通过或借助文字处理系统来完成。实际上我们增加了记笔记和课堂测验，而学校里这些作业的大部分都是需要手工书写来完成的。”

【答案及解析】

16.D

这是一道细节题。见第一段第二句。

17.A

这是一道细节题。见第二段最后一句。

18.B

这是一道细节题。见第四段最后一句和第五段第二句。

19.C

这是一道细节题。见第五段最后两句。

20.D

这是一道主旨题。要求读者掌握全文的中心思想。见全文，最主要是最后一段。

第三篇

【参考译文】

美国监狱里的一些囚犯可以进行艺术创作。监狱艺术作品在华盛顿特区艺术画廊里出售。所得收入由作者和首都非营利组织监狱基金会分成。监狱基金会支持监狱中的艺术创作，并设立项目帮助人们远离犯罪。

有些囚犯创作的画作充满了大自然的美丽景象。这能帮助他们回忆起外面的世界。丹尼斯·索宾在监狱里服刑 12 年。在狱中他创立了基金会。他说：“艺术对囚犯来说是一种治疗和改造的好办法。而且，监狱艺术通常充满了感情。”

丹尼斯现在拥有一间名为“水门”的画廊，里面出售监狱艺术品。他说：“这些艺术品很敏感，你可以从中看到人们的思想。”

布莱恩·格里德斯最近才出狱。在八年的服刑期间，他创作了大量艺术作品。有些作品已在华盛顿的“罪与罚”博物馆里展出。他用铅笔作画。在监狱里，颜料和油刷是不允许使用的。因为这些可以被用来做人体艺术。他告诉我们他是用什么来画他夫人的画像的。

他说：“我用自己的头发做成刷子。我剪下很多头发，用线把它们编起来绑在铅笔上。然后用速溶咖啡做成颜料。你可以把咖啡和水按不同的浓度调在一起，产生深浅不同的颜色，当水彩用。”

格里德斯先生还用彩色粉笔创作了一幅自画像。他说：“这幅自画像的人形是碎片化的，寓意着我的人生完全破碎了，也寓意着我将获得新生”。

【答案及解析】

21.C

这是一道细节题。见第二段第二句。

22.D

这是一道细节题。见第二段最后一句和第三段第二、三句。

23.B

这是一道细节题。见第四段第五句。

24.B

这是一道细节题。见最后一段第二句。

25.A

这是一道细节题。见第二段倒数第二句和最后一段。

第四篇

【参考译文】

你父母是否上过大学？或是高中毕业就直接就业？根据英国一项关于人生未来之路的研究，父母的教育背景和现在学生们选择专业、选择毕业后做什么工作有着重要的关系。

这项研究是由英国高等教育就业服务机构进行的。他们计划从 2006 年起用六年的时间跟踪调查大学生及他们的就业情况。

他们第一年的调查结果来自于 13 万申请上大学的学生。他们发现那些父母完成大学学业的学生（也就是第二代申请上大学的学生）和父母没有完成大学学业的学生（也就是第一代申请上大学的学生）选择高等教育的方式不同。

第一代申请上大学的学生更可能说他们决定上大学最主要的目的是为了工作和就业。在父母没上过大学的学生中，有 1/5 选择接受高等教育的理由是确保自己有个好工作。他们其中有 37% 的人说学位是“我职业计划的一部分”。

一个出身非专业人士家庭、家里经济拮据的年轻人可能会觉得为个人的兴趣去上大学是一种奢侈。这就是选择职业教育的人那么多的原因。

朴次茅斯大学十九岁的一年级学生吉姆·伯纳特说她特意选择了卫生研究管理和心理学是为了能有一份稳定的、收入较高的工作。曼彻斯特大学医学专业 20 岁的学生哈利雅特·艾知也说她是为了有个稳定的工作。虽然当医生的叔叔可能对她有些影响，但她父母却没有念过大学。

她说：“学医最终找到工作的可能性较大。这可是个大大的加分，因为五年下来贷款额非常惊人。”许多专家认为这些情况更会影响到那些家长没有受到过高等教育的学生。26% 的受访者回答他们需要更多的建议，暗示了有些学生可能最终认为他们在高等教育方面的投入可能不值。

研究表明对于父母大学毕业的学生来说缺少就业指导还不是个问题。但是对于那些没有这方面优势的

学生，由于在报考大学时得不到就业指导，他们的选择就会差一些。

【答案及解析】

26.C

这是一道主旨题。要求读者掌握全文的中心思想。第一段第二句就是全文的主题句。

27.B

这是一道细节题。见第五段。

28.D

这是一道细节题。见第六段。

29.A

这是一道细节题。见第七段第一、二句。

30.B

这是一道细节题。见最后一段第一句。

**第三部分 词汇和语法
(31 题—40 题为语法题)**

31.A

【参考译文】你肯定读过这本书，是不是？

【解析】该句是反义疑问句。must have 的反义疑问句用过去时。

32.A

【参考译文】这个孩子生下来就很弱，但是并不影响他在学校里学习好。

【解析】该句考察形容词作伴随状语。

33.C

【参考译文】有那么多事情要做，这位女士忙得几乎连喝一杯咖啡的时间都没有。

【解析】attend to 是个词组，含义是“处理”“照料”。由于主句说明是同时的动作，选 C 最合适。

34.B

【参考译文】去四川游玩给人留下了深刻印象的是，惊美的风景和各种各样的食物。

【解析】某些分词演变的副词常用来修饰形容词，表示程度，如：be frighteningly strange。

35.A

【参考译文】确实连体别墅住起来更舒服，但是超出了我们的预算。

【解析】某些形容词与不定式连用，说明动作的特点，如：a pleasant topic to talk about。

36.B

【参考译文】说实话，汉语教学在某种程度上被忽视了。

【解析】某些副词可修饰 speaking，如：generally speaking。

37.B

【参考译文】研究人员试图以某种方式找到引起 SARS 的原因，然而，这需要很长的时间。

【解析】one way or another 是固定结构，意义是“以某种方式”。

38.C

【参考译文】虽然各国的风俗习惯不同，但是全世界的人们都学会了相互尊重。

【解析】from... to... 涉及的名词相同时，不用任何冠词。

39.D

【参考译文】夜晚当孩子们仰望天空的时候，很多孩子都梦想能到月球去旅行。

【解析】what children dream of 儿童梦想的事。

40.C

【参考译文】有些人到 100 多岁身体还很健康。

【解析】as...as...接数字时不表示“一样”，而是强调该形容词，可翻译成“达”，所以，live as long as 100 years 的含义是“长达 100 岁”。

(41 题—50 题为词汇题)

41.D

【参考译文】一些科学家相信通过改变基因来延长生命的日子不会太久远了。

【解析】high above 高高在上；well back 很久以前，远离；better off 富裕；far off 久远

42.A

【参考译文】他们在考虑怎么做之前花了很长时间与对手达成了协议。

【解析】come to terms with 达成协议，接受；come up with 跟上，赶上；keep pace with 保持一致，并肩；come to grips with 设法对付

43.B

【参考译文】一位著名的设计师帮她设计在她丈夫的就职典礼上穿什么衣服。

【解析】put out 扑灭；work out 设计，解决；lay out 安排，规划；dig out 挖掘出

44.A

【参考译文】图表上列出了五本最畅销书，他写的书名列第二。

【解析】come in second 排在第二位，获第二名；take in 接受，接待，吸收，理解，包括；result in 导致；

fix in 处理

45.B

【参考译文】他答应下次来这里时会接受我的邀请。

【解析】take somebody up on something 欣然接受……或接受某人的邀请；put sb up 留某人住在家中；dress up 盛装，打扮，装饰，伪装；send up 发出，射出，长出，使上升

46.A

【参考译文】请把电话内容用书面形式给我用以确认。

【解析】confirm 确认；concede 勉强，承认，退让，让步；confer 授予（称号、学位等），赠予，把赠予，协议；conceal 隐藏，隐蔽，隐瞒

47.A

【参考译文】这对老夫妇打算扔掉一些旧家具来腾出一些空间。

【解析】get rid of 摆脱，扔掉，干掉；catch sight of 一眼看到；take place of 取代；give way to 被取代

48.C

【参考译文】总统继续说他要执行新的策略，但是不是每个人都相信。

【解析】pursue a new strategy 执行新的策略

49.B

【参考译文】海水看上去非常蓝，我们脚下的沙子很热。

【解析】beneath 在……下面（往往表示接触）

50.A

【参考译文】收到他母亲出车祸的消息后，他推迟了去欧洲的旅行。

【解析】a trip to Europe 欧洲之行；hike 远足，增加；travel 旅行；tour 旅行，游历，旅游

第四部分 英译汉

【参考译文】

通常学生想当然地认为他们有权接受（甚至是有机会）面试、有权就业来开始他们的职业生涯。他们认为这些都是理所当然的。这种乐观的想法已经过时了。10年前，就有人警告大学毕业生要想终身在一家公司从事同一领域的工作已经越来越不可能了。一个学生一生可能会换三至四次工作。而今许多大专院校毕业生将不会从事他们本专业的工作。有些人可能只能找到非全日工作或合同制工作。在过去的10年中，北美工商企业的运营发生了巨大的变化，包括用人方式。

【解析】

这是一段 121 词的段落，不太难理解，共 7 句话。要求 25 分钟完成翻译，共计 15 分。这段短文的特点是除第三句比较长外其他句子都不长，结构也不太复杂。

在这段翻译中要注意的是：

1.对词汇特别是一些词组的理解要准确。如：Too frequently: 很常见，通常；take for granted: 认为……是理所当然；no longer: 不再；be justified: ……被证明是正当的；a thing of the past: 过去的事；part-time or contract work: 非全日工作或合同制工作；enormous changes: 极大的变化。

2.对句子结构的理解要准确，特别是要看清比较复杂的结构之间的关系。如：第三句主句是 graduating students were warned, 而 that 引导的宾语从句的主语较长: continued employment in one field for one company for one's entire working life; was increasingly becoming a thing of the past 是系表结构作表语。

第五部分 短文写作

【解析】

这是一篇提纲作文。文体为阐述性论说文。要求考生正面阐述自己的观点：认为在现在的世界上要想成功什么素质最重要，并举例说明自己的理由。考生写作时要紧扣标题，开门见山地说出自己的观点，确立文章的中心思想，然后再分层次举例说明自己的理由。举例要贴切，说服力要强。

提纲作文一定要囊括所给提纲中包含的全部内容，但也不要拘泥于提纲，更不能逐字翻译提纲，要自己发挥。

【高分作文】

The Most Important Quality for a Person to Be Successful in the World Today

I think the most important quality for a person to be successful in the world today is being tolerant. Here I do not define success economically. I define success socially. To succeed in the future, we will need to be tolerant of different background, opinions, and lifestyles.

Our modern society has become increasingly open. People from different cities, provinces or even different countries come to work in one workplace. So we must learn to live and work with these people and to be tolerant of the cultures, beliefs and lifestyles which are different from ours if we want to live and work with them peacefully.

In the present world, many a war was waged just because of different opinions or beliefs. We should not do things like that. We should not stop speaking to people or start a quarrel just because we have different opinions and beliefs. We must learn to be tolerant of one another and respect different opinions. We should find a common ground—an idea we can both agree on. Once we have agreed on one subject, it will be easier for us to settle differences in other subjects.

Learning to be tolerant is very important for everyone if he or she wants to be successful socially in our modern world.

广东省成人高等教育本科生学士学位英语 水平考试全真模拟试卷（三） 参考答案

第一部分 完成对话

对话一

【参考译文】

女士：你开车太快了。

男士：我着急。

女士：什么事都别着急。

男士：这不是我的错，是你没叫醒我。

女士：那不是我的错，你没让我叫醒你。

男士：我本来是想让你叫醒我的。

女士：开车时一定要不要着急。

男士：为什么？

女士：你会出交通事故的。大多数交通事故都是因为着急。

男士：你怎么知道？

女士：我读到过很多有关这方面的报道。

男士：我还以为酒后驾车引发的交通事故最多呢。

【答案及解析】

这是关于开车超速的对话。

1.D

男士回答开车超速的原因。

2.C

男士回答着急的原因。

3.B

男士回答起晚的原因。

4.A

女士回答为什么不能超速的原因。

对话二

【参考译文】

男士：在学校停车场停车太难了。

女士：没错。

男士：我开车转了半个小时。

女士：你找到车位了吗？

男士：找到一个，但是有人插进来，抢了位子。

女士：你没冲他们喊吗？

男士：喊了。

女士：怎么样呢？

男士：他也冲着我喊。

女士：真没素质。

男士：但幸运的是我几分钟后就找到了车位。

女士：找到车位确实需要点儿运气。

【答案及解析】

这是关于在学校停车难的对话。

5.B

男士进一步讲停车难的情况。

6.D

男士说对方也冲着他喊。

7.A

男士说最后他幸运地找到车位的情况。

对话三

【参考译文】

女士：你的电视上有公共服务频道（注：这里指免费的频道）吗？

男士：有啊！每个电视都有公共服务频道。但是我不常看。

女士：一点都没意思，我经常看着看着就睡着了。

男士：怎么回事？

女士：不是烹调节目，就是园艺节目。一个旅游节目接着还是一个旅游节目。

男士：我说呢！他们就不会改变一下？

女士：他们现在除了老电影以外，又加了些老的电视节目。

男士：说实在的，我们都愿意看些新鲜的和有趣的东西。

【答案及解析】

这是关于电视公共服务频道节目的对话。

8.B

男士说他对公共服务频道节目不常看。

9.C

女士进一步说公共服务频道节目单调，不好看。

10.A

女士进一步说明公共服务频道节目加了些过去的电视节目，还是一样没意思。

第二部分 阅读理解

第一篇

【参考译文】

“希望”钻石是世界上最大最有名的钻石之一。它已经被美国华盛顿特区史密斯索尼亚国家自然历史博物馆收藏有 50 年之久了。为了纪念收藏 50 周年，博物馆将把这颗重达 45 克拉的蓝色钻石首次去掉外部装饰进行展出。参观者能看到“希望”钻石的自然之美。

“希望”钻石历史悠久。它 10 亿年前在地下深处形成的。17 世纪在印度的一个矿中被发现。当时重达一百多克拉。1668 年被法国统治者路易十四购得。

几年后路易十四请人将这颗钻石重新切割成一个 67 克拉的珠宝。法国大革命中这颗钻石失踪。后来这颗重新切割后的钻石出现在英国。

多少年来不同的家族和珠宝专家都拥有过这颗钻石。“希望”钻石得名于它 19 世纪时的一位主人——亨利·飞利浦·霍普（hope：希望）。1911 年美国富人伊弗琳·沃尔士·马克琳夫人购得了“希望”钻石。在她拥有期间她把它用 16 颗白色的钻石镶嵌成一条项链。

上个月史密斯索尼亚博物馆拿掉了它的镶嵌的部分，参观者们可以看到这颗没有镶嵌的钻石本身发出

的蓝色的光泽。四月份，“希望”钻石会被暂时放在一条新的项链上，然后再放回到它原来的装饰中去。而且，四月份史密斯索尼亚国家自然历史博物馆还将播放一部关于“希望”钻石的电影。

“希望”钻石是馆中最受人们喜爱的展品之一。博物馆组织者说他们希望人们能以一种新的形式看到这颗著名的钻石。

【答案及解析】

11.C

这是一道细节题。见第一段最后一句。

12.A

这是一道细节题。见第二段第三句。

13.D

这是一道细节题。见第一段第二句。

14.B

这是一道细节题。见第四段第二句。

15.C

这是一道根据上下文猜词悟意题。见第一段第三句。

第二篇

【参考译文】

几位缅因州渔民最近完成了国家第一所金枪鱼学校的一门课程。这门课是向原来出海捕鱼的渔民传授如何养鱼的技能。该课程的目的是帮助这些商业捕鱼者找到一条能继续渔业的途径。

最近的一天早晨，一条渔船出发了，他们不是去捕鱼，而是去养鱼。他们去搬动鱼笼，给金枪鱼分类。船开出 1.5 公里后，船上的人看到 8 个圆笼，每个用橡皮圈圈起来。圆圈上面盖着网，不让海鸟吃到鱼。在每个这样直径 50 米的圆圈中有多达五万条金枪鱼。这些鱼大多数将成为世界各地的盘中餐。

这门课程将教授学生如何喂养海鱼。不能喂食过多。也就是说食物要给足，但又不能浪费，要使食物达到最有效的利用。

参加培训的渔民轮流向圆盘中投放特制的鱼食。几千条金枪鱼游上来吃食就会产生气泡。他们可以通过安装在船底的照相机看到鱼。

比尔·汤姆森是金枪鱼学校四位学员之一。他说该项目向他展示了养鱼是聪明的选择。他说：“即使野生鱼群达到原来最多的数量，也不能满足全世界对鱼类的需求，所以捕鱼的未来只有养殖，而且，这样也可以让他们的家庭继续以渔业为生。”

【答案及解析】

16.B

这是一道细节题。见第一段。

17.D

这是一道细节题。见第一段最后一句。

18.C

这是一道细节题。见第二段第二句。

19.C

这是一道细节题。见第三段。

20.A

这是一道细节题。见最后一段。

第三篇

【参考译文】

联合国宣布 2011 年至 2012 年为世界蝙蝠年。发起这一活动是为了进一步努力保护这种世界上唯一的会飞的哺乳动物。世界上许多地方都有蝙蝠。它们生活在城市、沙漠和森林里。有 1 200 多种。

世界上最小的蝙蝠生活在东南亚。这种蝙蝠体长只有 30 毫米。世界上最大的蝙蝠是巨型金冠飞狐,它双翼展开有 1.5 米长。大部分蝙蝠吃昆虫,但也有许多吃水果和花蜜。

许多人认为蝙蝠没有视力,这不是事实。许多种蝙蝠视力非常好。大部分蝙蝠是靠回声定位法相互交流和认路的。它们能够发出一种高频的声音并利用返回来的回声来测定物体离它们的距离。所以它们可以在完全黑暗的环境中飞行,能够通过回声来判断物体的位置。

遗憾的是,大部分人都害怕并误解蝙蝠。大部分蝙蝠都是晚间才出来。而且还有三种蝙蝠以血为食。正因如此,许多文化中都把蝙蝠和死亡、黑暗和嗜血联系在一起。

然而,蝙蝠对农业和环境非常重要。它们可以帮助植物授粉,传播种子。它们还能帮助控制害虫。因为蝙蝠吃大量的昆虫,包括危害农作物的害虫。

例如,一种棕色蝙蝠一小时就能吃掉一千多只昆虫。一份报告说蝙蝠每年可以减少农作物的损失和杀虫剂的使用,为美国农民节省十几亿美元。

现在有超过 1/5 的蝙蝠的生存受到了威胁。它们面临疾病和人类对自然环境的破坏。有些地方疾病造成了几乎 100%的蝙蝠死亡。

【答案及解析】

21.A

这是一道推理题。见第五、六段。

22.B

这是一道细节题。见第三段。

23.A

这是一道细节题。见第四段。

24.C

这是一道细节题。见第五段。

25.D

这是一道根据上下文猜词悟意题。见第二段最后一句。

第四篇

【参考译文】

研究者报告称：与 20 年前相比，美国人生活越来越封闭，原因就是工作紧张、上下班路途奔波和单身生活。

研究者称：近 1/4 的被调查者说没有能够讨论私人生活的密友。50%多一点的人说有两个或更少能够倾谈的对象。

杜克大学的林·史密斯朗文教授说：“这是一种很大的社会变化，它对我们的社会没有什么好处。”林·史密斯朗文研究小组所使用的数据是来自 1972 年以来国家对 1500 个美国成年人调查的结果。

她说这表明自 1985 年以来人们好友的数量在惊人地减少。1985 年时大部分美国人都会说他们有三个好友，他们相处时间很长，经常见面，并且他们和好友有很多共同的爱好。他们可能会说出四到五位朋友的名字，这些朋友通常来自他们的邻里或社区。

史密斯朗文教授说，建立亲密的交友圈会形成一种社会安全网，对社会有益。研究还表明社会支持和参与社会活动会延长人的寿命。

数据也显示了生活封闭反映出了阶层的分化：非白人和受教育少的人比白人和受教育多的人社交圈子要小。这就意味着，如果生活中一个人出现了紧急情况或是遇到像卡特琳娜飓风那样的自然灾害，那些社会底层的人就没有多少朋友可以求助或帮他们出主意。

史密斯朗文教授说：“你认识一个人可以和他进行网络通信是一回事，而你可以求助一位朋友说‘你能不能开车来我们这个城市，把我和我的随身物品还有我的宠物接到你们家住两三个月’是另一回事。”

哈佛大学公共政策教授罗伯特的·普特南也说：“对生活封闭表示担忧并不只是怀念过去的美好时光，

有许多实际问题与之相关。”他建议采用灵活的工作时间以使美国人能够兼顾个人生活和事业。

【答案及解析】

26.C

这是一道细节题。见第一段。这里没有提到经常搬家、经常旅行以及弹性工作时间。

27.A

这是一道细节加计算题。见第二段。第二段说：近 1/4 的被调查者说没有能够讨论私人生活的密友。50% 多一点的人说有两个或更少能够倾谈的对象。所以其余拥有两个以上密友的人只占 25%。

28.D

这是一道细节题。见第五段。

29.B

这是一道推理题。见第六段第一句。

30.C

这是一道细节题。见最后一段。

**第三部分词汇和语法
(31 题—40 题为语法题)**

31.A

【参考译文】马可波罗可能是第一位写关于中国事情的西方人，当时西方人并不知道中国。

【解析】first,best, only 等词修饰的名词常用不定式作定语，如：the first thing to do, the best place to go 或 the only person to accompany me that day 等，此时不定式不表示将来。

32.C

【参考译文】为了使这次音乐会成功举行要做足够的准备工作。

【解析】success 既可数又不可数。表示“成功的人或事”是可数的。

33.C

【参考译文】在这座城市的旅游给我的印象是它不值得再来第二次。

【解析】impression 后面是同位语从句。

34.B

【参考译文】你简直无法想象在大公司找到一份体面的工作有多难。

【解析】首先要了解宾语从句要用陈述句语序，然后要知道选择 she is 后的句子是典型错句。

35.B

【参考译文】你还有很多时间，所以别着急。

【解析】take it easy 是固定结构，相当于“悠着点”。

36.D

【参考译文】让我们烦心的是没有时间考虑迟来的申请。

【解析】this 既可代替前面说的内容，也可代替后面的，而 that 只能指前面的内容。

37.B

【参考译文】几个世纪以来许多语言已经消失了，还有一些已接近消亡。

【解析】many a language 的意义等于 many languages，但动词用单数。该表达法不常用。

38.C

【参考译文】每个省和地区都在实验不同的方法使人们感觉到当地的变化。

【解析】“当地的变化”只能“被感觉到”。

39.A

【参考译文】如果她不改变态度的话，我相信这就是会发生在她身上的事。

【解析】I believe 是插入语。

40.D

【参考译文】这种书很快就可以拿到，不用着急。

【解析】注意组合：this kind of book, books of this kind, those kinds of books。

(41 题—50 题为词汇题)

41.B

【参考译文】这种药物可以帮助人们延长自理的时间。

【解析】of their own 他们自己的；on their own 他们独立，他们独自；for their own 为他们自己；with their own 用他们自己的

42.B

【参考译文】这位母亲意识到她再也不能懒惰不管钱了。

【解析】let go of 松开；take care of 照顾；take notice of 注意到；make sense of 理解

43.C

【参考译文】母亲 61 岁了还要照顾她 36 岁的儿子 Jason 和他与前妻生的孩子。

【解析】a child by his ex-wife 与前妻生的孩子

44.D

【参考译文】当她被推进手术室的时候，她回头看了看我，露出了宽慰的微笑。

【解析】wedge 楔入；whistle 吹口哨，鸣汽笛；wake 叫醒，激发；wheel 推走

45.D

【参考译文】刚刚大学毕业的那个女孩和老板吵架了，准备离职。

【解析】fall through 计划落空；fall in 坍下，倒塌，[军] 集合，同意；fall behind 落后；fall out 吵架

46.B

【参考译文】我们是亲密的朋友，我喜欢有你做伴，特别是当我感到孤独的时候。

【解析】corporative 社团的，法人的；intimate 亲密的，隐私的；common 共同的，公共的，公有的，普通的；intensive 强烈的，精深的，透彻的

47.A

【参考译文】为了能够得到社会的接受，我们大多数人都要经过避免脱离主流的日子。

【解析】go through 经历，度过；go up 上升；go along 前进，进行，赞同，支持；go without 没有……也行

48.C

【参考译文】电影《泰坦尼克号》感人、深刻，在国内外都取得很大的成功。

【解析】striking 打击的，显著的，惊人的，罢工的；missing 丢失的，缺少的；moving 感人的，移动的；shocking 骇人听闻的，令人震惊的，不正当的

49.B

【参考译文】她说：“你可以打我办公室电话，分机号是 2020。”

【解析】the extension number 分机号

50.C

【参考译文】他是副教授已经五年了，正考虑晋升正教授。

【解析】vice 副的（如总统或校长）；secondary 次要的，二级的，中级的，第二的；an associate 副的（如教授）；deputy 代理人，代表，行政副职

第四部分 英译汉

【参考译文】

每个人既有长处也有弱点。作为一个优秀的管理者要重视发挥每一位员工的优势，并且将那些长处结合起来，使之起到互补作用。

既然没有一个人能拥有成功运作一个公司所具备的全部技能，我们就需要塑造一个能将这些技能利用起来的团队。这绝非一件小事。

你必须从了解员工做起。只有你了解了他们，才知道怎么能调动他们的积极性，什么会挫伤他们的积极性。你会了解他们在某些条件下是如何与某些人交往的。你要关心他们的工作方式，以及他们是如何开展工作的。也只有获取了这方面的信息，你才有可能做到人尽其才，并将他们的聪明才智结合在一起最大限度地发挥团队的整体优势。

【解析】

这是一段 134 词的段落，不太难理解，共 9 句话。要求 25 分钟完成翻译，共计 15 分。这段短文的特点是句子都不长，结构也不太复杂。

在这段翻译中要注意的是：

- 1.对词汇特别是一些词组的理解要准确。如：bringing out of: 使发挥；motivate: 调动积极性；de-motivate: 挫伤积极性；get the most out of: 使最大地发挥。
- 2.对句子结构的理解要准确。如：That is no small matter.这绝非一件小事。

第五部分 短文写作

【解析】

这是一篇提纲作文。文体为评论性论说文。要求考生对有争议的社会现象发表议论。要求考生对大学毕业生都想在大城市、大公司找工作，甚至为此而等上几年也在所不惜这种现象发表自己的看法。因时间有限，字数有限，考生最好选择支持或反对一种观点。紧扣标题，开门见山地说出自己的观点。不要模棱两可，这样不容易说明白。举例要具体、贴切，说服力要强。

提纲作文一定要囊括所给提纲中包含的全部内容，但也不要拘泥于提纲，更不能逐字翻译提纲，要自己发挥。

【高分作文】

Finding a Job in a Big City or a Small Town?

I think college graduates should not just concern themselves with getting a job with a big company in a big city. They can also establish themselves in small towns or in underdeveloped places.

The unemployment rate of Chinese college graduates has soared in recent years, which can partly be attributed to their unrealistic expectations. Many want a job with a famous company but turn a cold shoulder to jobs in rural areas or small towns, thinking working there is a waste of their talent.

Is it true that a person cannot achieve much unless working in a big city or big company?

The story of my friend Xiao Wu gives that question a negative answer.

Xiao Wu was a former investment manager with a well-known company and had a PhD in finance. He

resigned from his post and took over his mother's pig farm in his hometown.

He has made a fortune through his flourishing pig farm business. He had the courage to abandon his established career because he saw the potential in rural areas brought about by new policies in recent years to accelerate the development of agriculture and the rural economy, and to increase the income of farmers.

His success is a result of his down-to-earth manner and his boldness.

Indeed, big companies and big cities can provide fresh graduates with a better chance for promotion and a wider field of vision. But college graduates can also learn some practical skills if they begin their career in grassroots companies or institutions.

Successful people are those who are courageous enough to break down outdated ideology. People can make their careers in the countryside as well as in big cities.

广东省成人高等教育本科生学士学位英语

水平考试全真模拟试卷（四） 参考答案

第一部分 完成对话

对话一

【参考译文】

男士：我的车脏了。

女士：为什么不洗一洗？

男士：我正要洗呢。

女士：你打算自己洗吗？

男士：当然了。洗车并不难。

女士：我来帮你。

男士：好吧。我去拿个水桶。

女士：我先把车弄湿。

男士：然后我们可以用湿的海绵和肥皂擦。

女士：之后，我们再用毛巾把它擦干。

男士：然后看上去就像新车了。

女士：而且你还省了 10 元钱。

【答案及解析】

这是关于洗车的一段对话。

1.C

男士说他正要洗车。

2.B

男士说洗车不难。

3.D

女士说先帮他把车弄湿。

4.A

女士说然后再用毛巾把车擦干。

对话二

【参考译文】

男士：我们去散散步吧。

女士：天气怎么样？

男士：我出去看看。哦，有点冷。

女士：所以我得戴个帽子，穿件外衣。

男士：你说用不用戴手套？

女士：我想还是带上吧，免得一会儿会更冷。这样我们散步时就会觉得暖和些。

男士：是的。但是太阳下山后会更冷一些。

【答案及解析】

这是关于散步的对话。

5.C

男士提议散步，女士问天气怎样。

6.D

男士出去看后说有点冷。

7.A

女士说戴手套的原因。

对话三

【参考译文】

女士：我特别喜欢看“朱迪法官”这个节目（注：这是美国电视上的一个民事法庭直播的节目）。

男士：是电视节目吗？

女士：是的。每天下午播出。

男士：这个节目好在哪儿？

女士：有些案子很有意思。

男士：举个例子。

女士：昨天一位女士起诉说她在 eBay 网站购买了一款手机。

男士：有什么问题吗？

女士：这款手机只能在韩国用。

男士：卖家知道这个问题吗？

女士：知道，但他没有告诉买方。

【答案及解析】

这是关于电视法制节目的对话。

8.C

女士告诉男士电视节目“朱迪法官”的播放时间。

9.B

女士回答男士关于电视节目“朱迪法官”的内容。

10.D

女士告诉男士手机的问题。

第二部分 阅读理解

第一篇

【参考译文】

智齿通常是最后长出来的牙齿。通常人们在十八九岁或二十一二岁才长智齿，也就是说们这时候已经长大了，聪明了。

智齿是长在嘴里面的臼齿。它可以正常生长而不会发生问题。但是通常智齿长出来的时候嘴里已经没有它的位置了。它们会挤其他的牙齿。有时会从牙床的侧面长出来。被压住的隐智齿就是没有从牙床长出来的智齿。长出来的过程叫做冒出。如果智齿只冒出来一部分，细菌就很容易进入牙齿中，很容易感染。

如果智齿长得地方不对，或完全没有长出来，通常就需要拔掉。人们应该在 16—20 岁之间检查一下智齿的位置是否合适。通过 X 光可以看到牙床下的智齿。

美国牙科协会说通常智齿从牙床中冒出来一部分时就应建议拔掉。如果智齿威胁到其他牙齿也应建议拔掉。如果智齿冒出来一部分或完全冒不出来就会造成周围水肿，也应拔掉。

我们的智齿通常要被拔掉，那为什么人类还要长智齿呢？一种理论说这是因为现代人的饮食发生了变化。科学家说史前人类可能需要更多的臼齿。当时人类生活要艰苦得多，需要更多的臼齿。

美国口腔和颌面外科学会说，20 岁左右的成年人最需要拔掉智齿。他们说年纪再大些就容易引起牙周组织的疾病。

拔掉智齿后，牙床和面部可能会肿起来，并且很疼。这时可以用冷敷和药物治疗。

【答案及解析】

11.C

这是一道细节题。见第二段第三句。

12. B

这是一道根据上下文猜词悟意题。见第三段第一句。

13.C

这是一道细节题。见第三段。

14.A

这是一道细节题。见第六段。

15.B

这是一道细节题。见第七段。

第二篇

【参考译文】

当你在读一个段落，读了 10 遍时，还像是在读古埃及文一样，不明白的话，其实你不是在读古埃及文，而是你应该休息了。专家说，你在复习准备考试的时候，学习一段时间，然后休息一段时间是非常重要的，这样能使你的大脑更好地工作。卡尔加里大学学生会健康中心主任戴比·布鲁克纳说，大脑过度疲劳会停止接受新的信息。她说：“你得先把信息放到短时记忆中，然后再放到长期记忆中去。”为了做到这一点，你不可以把新的知识硬塞到脑袋里。

心理学家琼尼·米尔说，大部分人一小时能一次集中注意力达 45 分钟，然后需要休息 15 分钟。她建议要进行定时 15 分钟的间休的活动，如散步、听音乐等。她说这是大脑的恢复和治愈过程。

米尔还建议要定一个目标，达到目标后就停止复习。她说：“有些学生还没有达到目标就停下来休息，结果他们的大脑还是不能很好地放松，因为大脑还一直想着‘我必须，我应该，我得……’”。如果你的大脑还在想着没有完成的目标，你应该顺势继续学习，直到你所读的材料中的自然停顿，然后定个休息时间，到街角的商店去走走。

换一换你所读的书也可以帮助大脑休息。一小时复习英语，下一个小时复习数学。就像在健身房里锻炼不同部位的肌肉一样。因为大脑不同的部位掌管着不同的学科。

布鲁克纳说在考试季最紧张的时候，要保持健康的大脑、健康的身体和良好的精神状态，要订一个时间表进行复习。

她说：“要制定一个月的时间表——什么时候交作业，什么时候期末考试，应该重点复习哪些地方等。”

【答案及解析】

16.B

这是一道细节题。见第一段第一句。

17.C

这是一道细节题。见第二段第二句。

18.D

这是一道根据上下文猜词悟意的题。见第二段最后一句。

19.B

这是一道细节题。见第四段第二、三句。

20. D

这是一道难句理解题。见最后一段。

第三篇

【参考译文】

所有的友谊都需要人们身体里发生某种化学作用。但是当性别不同的两个人成为朋友的时候，这种友好的感情就开始更像是两性之间的紧张关系。

男女之间的友谊可能会成为隐藏欲望的情感的矿床。这是不是意味着你私下里向往和所有的异性朋友上床呢？当然不是。但是你是否曾想过，如果有合适的机会，有多少人会对此感兴趣呢？也许你和你的柏拉图式的友谊会因一瓶美酒而打破，你们会越过界限而结合。

所以我们可以问一下：男人和女人是否可能仅仅是朋友关系？好莱坞对这个世纪之久的问题的回答是：绝对不可能。电影里的男女朋友总是超越朋友的界限。哈里和莎丽(美国电影 *When Harry met Sally* 中的主人公)、康德勒和莫尼卡(美国电视剧 *Friends* 中的人物)、吉姆和潘姆(美国电视剧 *The Office* 中的人物)等，还需要我举更多的例子吗？甚至电影《仅仅是朋友》中的人物最后也超出了电影名字所界定的范畴。电影故事表明，当漂亮的男女成为朋友后，他们总是会产生爱情，不管他们自己是否意识到这一点。

但是友谊是性爱前奏的理论又会有多少真实性呢？现实生活并不是爱情喜剧。男人和女人一起上学，一起工作，很多情况都是柏拉图式的，他们并没有相互坠入爱河。

去年我的一个好朋友和一位新男房客合租一套房子。我当时的反应就是“你们两个最终肯定要睡到一起”。在我看来孤男寡女同住在一个屋檐下，不可避免地要发生性关系。可是让我吃惊的事，这两位室友间从未发生浪漫的事。几乎一年后，他们两个在对方面前从未穿着暴露过。而他们的生活方式就像一对无性婚姻的男女。他们互相为对方做饭，他们为家务事争吵，但坚持说他们从未想过性的事情。

【答案及解析】

21.A

这是一道主旨题。见第四段第二句和最后一段的例子。

22.C

这是一道细节题。见第二段最后一句。

23.B

这是一道细节题。见第三段第五句。

24.C

这是一道细节题。见第四段。

25.D

这是一道细节题。见最后一段第四、五、六、七句。

第四篇

【参考译文】

它是世界上继玉米、小麦和水稻之后的第四大最重要粮食作物。比起其他农作物来说，它能提供更多的卡路里，生长时间更短，用地更少而且可以在不同的气候环境下生长。当然，它就是土豆。

联合国希望人们对土豆价值能有更好认识，这样有助于实现联合国千禧年的发展目标，帮助减轻贫困，推动经济发展。

土豆支持了 19 世纪英国的工业革命，促进了经济的发展。土豆提供了廉价的热量，又易于种植，因此解放了大量的农村劳动力。土豆在英国北部很流行，因为当地人以畜牧业和家庭手工业为主，而南方的农场主以种植小麦为主。正巧，北部地区又出产煤炭，以土豆为主食的人们为集中发展的新型工厂输送了大量的工人。恩格斯说土豆和钢铁一样起到了“革命性的历史作用”。

法式炸薯条加上汉堡包和可口可乐现在已成为全球化的象征。虽然在 16 世纪这些食物刚一推出时引起了欧洲社会的质疑，它还是引发了饮食业的巨大变化。土豆曾被认为只适合作动物饲料，并认为土豆有毒而且和恶魔相关。土豆开始扎根于 18 世纪的欧洲只是因为战争和饥荒使人们没有东西吃了，人们才意识到土豆的用途并开始以土豆为食。亚当·斯密说：“在这些国家土豆被普遍用作人们的食物足以说明一个国家在饮食方面的偏见，不管多么根深蒂固，也不是不可改变的。”不管是做成土豆泥、炸土豆、煮土豆还是烤土豆，小小的土豆改变了世界，为此人们应该庆幸。

【答案及解析】

26.C

这是一道段落主旨题。见第三段全段。

27. A

这是一道细节题。见第三段最后一句。

28.A

这是一道细节题。最后一段第四句。

29.C

这是一道细节题。见最后一段第五句。

30.B

这是一道主旨题。要求读者掌握全文的中心思想。

第三部分 词汇和语法 (31 题—40 题为语法题)

31.B

【参考译文】老太太正好遇见了那个骗她买假药的年轻人。

【解析】此句中 very 是形容词，意思是“正好的”或“恰好的”。

32.C

【参考译文】打败了国民党之后，中国的新政府掌握了政权。

【解析】表示“在……之后”要用 following，而 followed 要接 by sth.。

33.A

【参考译文】下个月有一个假期，我们打算去埃及旅游。

【解析】进行时有时可用来表示将来动作，如：she is coming next week。

34.D

【参考译文】看来中国人花在学英语上的时间要比学汉语的时间多。

【解析】“中国人”的表达用 the Chinese, Chinese people, the Chinese people，而“汉语”是 Chinese 或 the Chinese language。

35.B

【参考译文】这个淘气的孩子给我带来太多的麻烦，有时我真的要绝望了。

【解析】量词前用 so 修饰。

36.C

【参考译文】我们可以用预防犯罪的同样方法来预防家暴。

【解析】句子答案的选项中 pretty 和 much 都是副词，much 修饰 the same, 而 pretty 修饰 much。

37.C

【参考译文】演讲人浓重的地方口音使他的演讲更难懂了。

【解析】要理解答案，首先弄清楚 difficult 一类词的特点。该句可参考 this lecture is difficult to take in 这

样的句子。

38.A

【参考译文】《世界是平的》一书 2006 年被翻译成中文，并被政策制定者们所接受。

【解析】书必须被翻译成汉语，是被动含义。如果把分词结构还原成从句，会发现用过去时，所以不要选 D。

39.C

【参考译文】不幸的是，没有一位她想见到的明星在新闻发布会上露面。

【解析】要注意空白处后的介词和句子的谓语形式。of 前不宜选 nobody，而谓语是 were，排除 no one。none 作主语时可用复数动词形式。

40.B

【参考译文】全球化的加快与其说是一件坏事还不如说是一件好事。

【解析】句中 more of a...than...是个常见的句式，含义是“与其……不如”或“主要是”。

(41 题—50 题为词汇题)

41.B

【参考译文】我们在机关管理上意见相同。我会永远支持你。

【解析】put sb.up 安排住宿；back up 支持；break up 打碎，破碎，分裂，结束，衰落，分解；make up 弥补，虚构，缝制，整理，包装，和解，编辑，化妆。

42. A

【参考译文】当地居民涌向被炸毁的房子去救受害者。

【解析】rescue 抢救，拯救；bury 埋葬；search(for)搜寻；expose 使暴露，受到，使曝光。

43.B

【参考译文】被武力侵占的地区不可能没有麻烦和暴乱。

【解析】by chance 偶然；by force 凭借武力；by mistake 错误地；by accident 偶然。

44.B

【参考译文】玩游戏可以帮助孩子们遵守规矩、学会轮流制并和谐相处。

【解析】go ahead with 继续；fit in with 与……和谐（相处）；come down with 患上；crack down on 打击。

45.A

【参考译文】在激烈争夺选票时，该候选人决定寻求妇女选民的支持。

【解析】reach out 伸出手（求援）；wear out 疲劳，穿破；look out 面向，留神，照料；give out 分发，发出（气味、热等），发表，用尽，精疲力竭。

46.B

【参考译文】厌烦了无聊的生活，这位全职妈妈决定找一份兼职工作。

【解析】be tied up with 忙于；be fed up with 厌倦；wrap up with 用掩饰，伪装，使全神贯注，拥围好围巾，包起来；be piled up with 累计成堆。

47. A

【参考译文】二战期间一些日本兵自杀以向天皇表示效忠。

【解析】loyalty 忠诚；honesty 正直；liberty 自由，特权，随意；hostility 恶意。

48.A

【参考译文】比赛进行 20 分钟时，这位球员收到了一张红牌，被罚出场。

【解析】20 minutes into the game 比赛进行 20 分钟时。

49.B

【参考译文】如果你想要写教材或出考题，你必须很好地了解学生的水平。

【解析】compose tests 出考题。

50.D

【参考译文】基金委员会应该停止支持那些低水平的研究，而应用这些钱来提高大学教育的水平。

【解析】instead 常用于有否定意义的句子后面的句子中，表示“却”。

第四部分 英译汉

【参考译文】

在很多西方国家，已有数量可观的家长把孩子从学校带回家自己教。这些孩子通常是在父亲或母亲的指导之下在家里进修所有的正规课程。让孩子在家上学首先需要考虑的是这样做是否合法。在多数国家是合法的，只要家长能证明自己的孩子在家里受到合格的、与国家教育体制提供的质量相当的教育即可。接下来要考虑的是家长是否有时间、有自制力、有学识、有耐心，可以周复一周、日复一日地一连几个小时教自己的孩子。然后的问题就是教什么、怎么教。

【解析】

这是一段 120 词的段落，不太难理解，共 6 句话。要求 25 分钟完成翻译，共计 15 分。这段短文的特点是除第五句比较长外其他句子都不长，结构也不太复杂。

在这段翻译中要注意的是：

1.对词汇特别是一些词组的理解要准确。如：a considerable number of: 数量可观的；under the guidance of: 在……的指导之下；equal to: 与……相当；self-discipline, intelligence and patience: 有自制力、有学识、

有耐心； day in and day out: 日复一日地； on end: 连着。

2.对句子结构的理解要准确。如： removed their children from school: 把孩子从学校带回家。

第五部分 短文写作

【高分作文】

Do you think awards and prizes can serve a useful purpose?

A prize or award, whether it's the Noble Prize, the Academy Award, or the Best Handwriting Award in an elementary school, is important. They can serve a useful purpose, because they can have economic, personal, and social effects that enrich the life of the winners.

Prizes like the Noble Prize are cash award. The winners are encouraged financially. They can use the money to improve their living and working conditions, and as we know that many of the winners use the money for their further research and studies. An award, like the Academy Award, gives people honors. This is also an encouragement to the recipients. For example, an actress who wins best actress with the Academy Award will be offered more roles and a higher pay than actresses who don't win. Even an elementary school boy who received the school's Best Handwriting Award will be proud of himself and may get a congratulation gift from his parents or grandparents.

The personal benefits of receiving any award are evident. Any award winner is pleased because he or she has been recognized as successful in his or her work. That's why when many people receive the Academy Award, they often cry because of happiness.

So we can say that awards and prizes serve a very useful purpose in encouraging people to work harder and to be more successful.

广东省成人高等教育本科生学士学位英语

水平考试全真模拟试卷（五） 参考答案

第一部分 完成对话

对话一

【参考译文】

男士：晚饭吃什么？

女士：我也不知道。

男士：吃比萨饼怎么样？

女士：中午吃的就是比萨饼。

男士：但是我喜欢吃比萨饼。

女士：谁都爱吃比萨饼。

男士：那为什么晚饭不能吃比萨饼呢？

女士：因为我们需要多样性。

男士：多样性是什么意思？

女士：就是吃不同的东西，不能总吃同样的东西。

男士：你的意思是说用蔬菜比萨饼代替奶酪比萨饼？

女士：不，我的意思是用色拉代替比萨饼。

【答案及解析】

这是关于饮食多样性的对话。

1.D

女士也没想好晚饭吃什么。

2.C

女士说午饭吃的就是比萨饼。

3.A

男士问为什么晚饭不能吃比萨饼。

4.B

男士不理解什么是多样性。

对话二

【参考译文】

男士：我喜欢我的计算机。

女士：计算机确实很棒。

男士：我喜欢用它上网。

女士：因特网真的是太神奇了。

男士：你不仅能获得你需要的信息，还能在网上周游世界。

女士：我知道。你在网上周游世界了吗？

男士：是的。我昨天还去了加拿大。

女士：去加拿大做什么了？

男士：我站在落基山上向四周眺望。

女士：怎么样？像真的旅游吗？

男士：是的，我觉得就好像真的在那儿。

【答案及解析】

这是关于因特网的一段对话。

5.C

女士也说因特网太神奇了

6.A

女士问男士是否在网上周游世界了。

7.B

女士问男士在网上旅游是否有真实感。

对话三

【参考译文】

男士：你听说过“美元爸爸比尔”的事吗？

女士：是的。他今天上电视新闻了。每个复活节周日他都给无家可归的人钱。

男士：是他自己的钱吗？

女士：不是。是一些电影明星把钱给他，让他给那些无家可归的人。

男士：他给出去多少钱？

女士：今年他给了 1.5 万美元。

男士：不少啊！

女士：他给每个坐轮椅的人 100 美元。

男士：其他无家可归的人呢？

女士：他们每人得到 10 美元。

【答案及解析】

这是关于一项慈善活动的对话。

8.D

女士说电视上报道了“美元爸爸比尔”的事。

9.C

男士认为“美元爸爸比尔”给的钱很多。

10.B

男士进一步问给其他无家可归的人多少钱。

第二部分 阅读理解

第一篇

【参考译文】

贾斯汀时刻准备着，他的座右铭是“什么东西都别扔，谁知道什么时候就用得上它们。”他的房间里堆满了没气的自行车轮胎、弯了的网球拍、瘪了的篮球、缺了零件的玩具，房间几乎都进不去人了。他父母肯求他把房间清理一下。

他爸爸问他：“渔缸底下破了个洞还能有什么用？”但是贾斯汀笑了笑，又重复他的座右铭“什么东西都别扔，谁知道什么时候就用得上它们”。

每当贾斯汀离开家时，他总是背上他的蓝背包。他喜欢把背包当作一个小型的房间，把许多收集来的东西都放在里面。背包又旧又破，几乎看不出原样了。包里装满了看起来不重要的东西，但只要用一点儿想象力就派得上用场。

贾斯汀有一个好名声，就是他总是想办法帮助别人摆脱困境。许多同学和邻居遇到困难需要帮助时都找他。开学的第一天他的朋友肯尼就来找贾斯汀。

他问：“你书包里有没有什么东西能让我想起我储物柜的密码？我把写着密码的那张纸给弄丢了。两分钟后我就要去上科学课，如果我第一天就迟到，这一年都会给人留下不好的印象。”肯尼看上去真的很着急。

贾斯汀拿出它的背包打开说：“别急。你记不记得你是借我的笔记本写下储物柜密码的？我知道怎么找回密码了。”

他从书包里拿出笔记本和一支软铅笔。肯尼写下密码的下一页纸上留下了轻轻的印痕。贾斯汀拿着铅笔用侧面轻轻地描，慢慢地白色的密码就在灰色的铅笔痕中清晰地显现出来了。

肯尼说：“太神了！谢谢你。”然后就急忙跑去开储物柜了。

【答案及解析】

11. B

这是一道细节题。见第一段第二、三句和最后一句。

12. A

这是一道细节题。见第三段第二句。

13. D

这是一道细节题。见第三段第四句。

14. C

这是一道细节题。见第六段第二句和第七段第二句。

15. B

这是一道主旨题。本文作者只是讲了 Justin 的故事，很有意思，但不是为了提供什么信息，不是为了教育人，也不是为了讽刺，因此 B 为正确答案。

第二篇

【参考译文】

埃里·那则米是弗吉尼亚罗尔诺科学院商务学教授。他刚刚宣布对课堂上使用手机采取零容忍的政策，就听到手机铃声响了。他拿出一把小锤走向那名学生并砸碎了他的手机。全班同学的脸都吓白了。

这一幕正反映出了美国大学老师正受到越来越多的挑战——用《纽约时报》的话说是“新的阶级斗争（教室内的战争）：也就是老师与高科技产品的战争。”幸运的是，这次砸手机的事件是事先计划好了的，它表明老师对于高科技产品干扰学生课堂上的注意力有多么的愤怒。

埃里·那则米教授现年 55 岁，他站在这种新型的老师与学生两代人分歧的前沿。这一分歧把两代人分开，老师们利用高科技产品是想使自己更聪明，而学生在课堂上用高科技产品会使自己变得更愚蠢。迈克尔·布杰雅是《人际关系划分：在科技时代寻求自己的圈子》一书的作者。

或许可以引用他的话更确切：“生育高峰出生的一代人把高科技看作是信息的来源和通讯工具。而他们的孩子则把这些高科技产品看成是娱乐和社交的工具。”

布杰雅在网上对几百名学生进行了调查，大部分受访者说他们使用手机，用手机收发电邮，上课时间上社会网站。有 1/4 的受访者承认他们正坐在不同的教室里接受调查。

加拿大智能技术公司生产并销售一种设备叫做同步电子眼。它可以让老师在课堂里监督每个学生在计算机上的活动而且按一下鼠标就能停止他们的活动。去年该公司卖出了一万个执照。该公司的首席执行官南西·诺尔顿说最大的问题就是公司要保持走在试图破解密码的学生的前面。

【答案及解析】

16.C

这是一道细节题。见第一段。

17. B

这是一道细节题。见第三段第二句。

18.A

这是一道背景知识及推测题。见第三段第三、四句。

19.A

这是一道细节题。见最后一段第四句。

20.B

这是一道主旨题。要求读者掌握全文的中心思想。四个选项中 A “老师与学生的不同意见” 题目太大；B “因使用手机等造成的课堂混乱” 与文章内容符合，因此是正确答案；C “教室里战争的发展” 离题太远；D “他们让我们保持警觉，时刻准备行动” 与全文中心太远。

第三篇

【参考译文】

美国研究人员说：像 iPod 等 MP3 数字音乐播放器的耳机会干扰心脏起搏器和除颤器。起搏器和除颤器是用来调解心跳节律的。研究人员在美国新奥尔良召开的美国心脏协会的大会上报告说：MP3 机本身对起搏器和除颤器没有什么危害。但是如果把它们放在 1.2 英寸之内的话，耳机内小小的强磁铁就能够干扰这些仪器。

波士顿医疗仪器安全研究所的威廉·迈塞尔博士领导的一组研究人员用八款 MP3 机的耳机对 60 位安装了起搏器和除颤器的患者进行了测试。他们把耳机放到患者的胸口，直接放在起搏器和除颤器上面。耳机对 60 位患者中的 14 位，也就是说大约 1/4 患者的心脏起搏器产生影响，而对戴除颤器患者的影响是对起搏器患者影响的两倍。

会议中提出的另一项研究显示，装有某些无线技术的手机就不会影响起搏器的工作。

研究人员说如果心脏跳得过快或是过慢，植入体内的除颤器就会发出信号使心跳的节奏正常。磁铁可以使除颤器失效，使它对不正常的心率没有反应，因而不会发出电脉冲使它正常。

研究人员说，起搏器发出电子脉冲，加快或者降低心脏跳动的节奏，而磁铁传送信号时无视心脏跳动的节奏。

研究人员说如果把耳机拿开，一切就会恢复正常。

迈塞尔在电话采访中说：“这里主要的信息是患者可以正常用耳机，也就是说他们可以把耳机戴在耳朵上听音乐。但是他们不应该把耳机放在离起搏器和除颤器太近的地方。”

迈塞尔说，所以戴起搏器和除颤器的患者不听音乐的时候不要把耳机放在衬衫口袋或是离胸部较近的上衣口袋里，不要放在胸前，也不要让其他戴耳机的人把头放在患者的胸部。

【答案及解析】

21.B

这是一道细节题。见第二段。

22.C

这是一道细节题。见第四段。

23.D

这是一道细节题。见第七段。

24.C

这是一道细节题。见第九段最后一句。

25.D

这是一道主旨题。要求读者掌握全文的中心思想。作者写这篇文章的目的就是想告诉人们特别是戴起搏器和除颤器的患者如何安全使用 MP3 机等设备。

第四篇

【参考译文】

从会生金蛋的鹅到龟兔赛跑，伊索寓言都是以传授给我们人生哲理而著称，而不是告诉我们真实的故事。但是一项新的研究显示至少有一个故事可能是真实发生过的。

这是一个关于口渴的乌鸦的故事。一只乌鸦碰到了一个水罐，罐里的水位太低，它喝不到。乌鸦就不断地向罐中投石子来提高水位。这个故事的哲理告诉我们：要有耐心，一点儿一点儿地做事，事情总会成功的，或者告诉我们需要是发明之母。

现在科学家报告说有一种乌鸦的近亲叫 rook，它们就用同样的投石子的方法吃到了漂在水上的虫子。这个利用三只鸟做的实验结果发表在网络杂志《当代生物学》上。

过去的实验已经表明 rook 和乌鸦一样可以使用工具。剑桥大学的克里斯托弗·博德和他的同事把一个

6 英寸高的透明塑料管中装上水，水上漂着一只虫子，然后放到几只 rook 面前这些鸟很自然地采用了投石子的办法，而且看起来它们还会估算共需要多少石子。它们很快就知道了大的石子更好用。

在一份附带的注解中，新西兰奥克兰大学的 Alex Taylor 和 Russell Gray 说：在一项更早的实验中，这些鸟向试管中投石子，打破了管底，吃到了从管底掉出来的食物。所以它们在看到新实验中的试管后，又采取了同样的策略。但是博德的论文说，没那么简单。他们说 rook 鸟投了很多石子才吃到虫子，而不是一个，而且它们是从管子的上部而不是底部吃到食物的。

研究人员还说伊索寓言中的乌鸦可能就是 rook，因为在过去这两种鸟都被叫做乌鸦。

【答案及解析】

26.D

这是一道主旨题。要求读者掌握全文的中心思想。第一段的最后一句概括总结了全文的主题。

27.C

这是一道细节题。见第一段第一句。

28.A

这是一道细节题。见第二段前三句。

29.B

这是一道细节题。见第五段前部。

30.C

这是一道细节题。见最后一段。

第三部分 词汇和语法 (31 题—40 题为语法题)

31.B

【参考译文】每当碰到一个生词，我都不嫌麻烦去查一下它的意思。

【解析】注意 take the trouble to do...与 have trouble doing sth.之间的区别，结构不同，意义也不同。前者的意义是“不辞辛苦地”或“特意”。

32.C

【参考译文】那时，她晚上要兼职打工还要照顾她的丈夫。

【解析】连词 while 或接句子，或接分词和介词词组，不可能接过去时和原形动词。

33.C

【参考译文】美国人通常玩游戏就仿佛他们在进行一场战争。

【解析】as if 经常接虚拟形式，主句谓语动词是现在时，所以 were fighting 最合适。

34.A

【参考译文】这个 10 岁的男孩为了救落水的同学而丧生。

【解析】要明确空白处与 lost his life 语义之间的联系，trying to save 不表示目的，而是时间。

35.B

【参考译文】我夫人每次购物时，都会给女儿买点好吃的东西。

【解析】句中 will 不表示将来，而是表示习惯性的结果。

36.B

【参考译文】她能想到的记忆生词的办法就是背课文。

【解析】空白处的词作定语，修饰 method，与 think of 无关。

37.D

【参考译文】因为持续的疼痛，他几乎不能自己走路或做任何家务。

【解析】有否定意义时，最好用 or 连接。

38.C

【参考译文】十几岁孩子们的全部活动既不能怪家长也不能怪老师。

【解析】此类句式中谓语动词形式与后面的名词保持一致。

39.B

【参考译文】我衣服上的油漆洗不掉，我正考虑要去洗衣店。

【解析】有些动词用主动形式表示其性能特点，如：the pen doesn't write 或 the door wont open。

40.C

【参考译文】各级政府都应该表现出对穷人的关心。

【解析】此句子考察 concern 各种形式的不同意义。动词 show 要求接名词。

(41 题—50 题为词汇题)

41.D

【参考译文】小学生们可以进一步达到更广泛更全面的理解，这才是教育最终的目的。

【解析】strict 严格的；narrow 狭窄的，精密的，严密的，有限的，气量小的；vague 模糊的；general 总体的，大致的。

42.A

【参考译文】在河的西岸建立更多的定居点会导致更多的流血事件。

【解析】settlement 解决，结账，居住点；resolution 坚定，决心，决定，决议；solution 解答，解决办法，

溶解，溶液。

43.A

【参考译文】附近有一家中国饭馆，咱们去那儿换换口味。

【解析】in the neighborhood 在附近，在居民小区；substance 物质，实质，主旨。

44. B

【参考译文】小孩们经常想是什么让地球保持在它自己的位置上。

【解析】in order 有秩序；in place 合适，在合适的位置；in nature 实际上，本质上；in practice 实际上。

45.B

【参考译文】就教学质量来说，我女儿就读的学校是非常好的。

【解析】light 光；shine 杰出，突出；beam（光线的）束，柱，电波，横梁；burn 烧伤，灼伤。

46. D

【参考译文】用词非常好的人值得引起人们即刻注意和尊敬。

【解析】direct 指导；order 命令；turn 扭转；command 值得。

47.C

【参考译文】太阳如此之大，如果它是空的，它能装下一百万个地球。

【解析】elegant 优雅的；immense 极广大的，无边的；hollow 空心的；vast 巨大的，辽阔的，大量的，巨额的。

48.A

【参考译文】当我们所在的地球的这一面转向太阳的时候，就是白天。

【解析】toward 转向。

49.B

【参考译文】尽管受到指控，嫌疑人坚称自己无罪并持续抗议。

【解析】assume 假定，装出（接名词）；claim to be innocent 声称无罪；presume 假定，假设，认为；insist 不接 to do。

50.B

【参考译文】有那么多未解之谜等待我们去解开，看来我们人类还不够聪明。

【解析】solve a mystery 揭开神秘；unfasten 解开，放松。

第四部分 英译汉

【参考译文】

当你说话或写作时，没有法则规定你一定要用大词，因为小词可以达到同样的效果。很多小词（如 sun, grass, home 等）是语言的精华。有许多小词具有大词无法比拟的威力和魅力，能够满足你的各种需要。

大词能使你的听众或读者不清楚你的意思，而短词明亮，似黑夜中闪烁的火花。

如果一个长词能恰如其分地表达思想，那就大胆地使用。但是要知道，我们的语言充满了劲健有力、活泼敏捷的小词。让小词成为你言谈和文章的脊柱和心脏，宛如忠诚的朋友，它们永远不会使你失望。

【解析】

这是一段 133 词的段落，不太难理解，共 8 句话。要求 25 分钟完成翻译，共计 15 分。这段短文的特点是句子都不长，结构也不太复杂。

在这段翻译中要注意的是：

1.对词汇特别是一些词组的理解要准确。如：as good as: 像……一样好；make the way dark: 使……不清楚；the spine and the heart: 脊柱和心脏（或主要结构和中心）；let……down: 使……失望。

2.对句子结构的理解要准确。如：A lot of small words can meet your needs with a strength, grace and charm that large words lack.这里 that 引导的是定语从句，修饰前面的 strength, grace and charm。又如：like sparks that glow in the night。

第五部分 短文写作

【解析】

这是一篇提纲作文。文体为阐述性论说文。要求考生正面阐述自己的观点：认为游戏对成年人是否重要，并举例说明自己的理由。考生写作时要紧扣标题，开门见山地说出自己的观点，确立文章的中心思想，然后再分层次举例说明自己的理由。举例要贴切，说服力要强。

提纲作文一定要囊括所给提纲中包含的全部内容，但也不要拘泥于提纲，更不能逐字翻译提纲，要自己发挥。

【高分作文】

Do You Think Games Are as Important for Adults as They Are for Children?

Everyone likes to play games. So I think games are important at any age, because by playing games we can keep our mind sharp, learn new things, and maintain social skills.

People say you can't teach an old dog new tricks. Modern research has shown that senior citizens can continue to grow brain cells by exercising their mind. Games are a great way to exercise your mind. By concentrating on the tactics of the game, memorizing moves, keeping track of your opponents' strategies, you can keep your brain functioning and growing.

Some games can teach you a lot. Games that ask questions, for example, will show you what you don't know. (Name the capital of Albania, for example.) It is always easier to learn something when you realize you don't know it.

When you play a game, you have to be considerate of your opponents. You can observe people's reactions and the way they interact as they play. It is always interesting to play with other people, as maintaining personal contacts is important for everyone.

Regardless of your age, playing games can help you keep your mind alert, learn new things, and build friendship.

学无止境

2018 年广东省成人高等教育本科生

学士学位英语 参考答案

Part I Dialogue completion (15 points)

1.A 2.B 3.C 4.D 5.A 6.D 7.B 8.D 9.B 10.D
11.C 12.A 13.A 14.C 15.B

Part II Reading Comprehension (40points)

16.B 17.B 18.D 19.C 20.D 21.B 22.C 23.B 24.D 25.A
26.B 27.C 28.A 29.A 30.C 31.A 32.D 33.B 34.A 35.D

Part III Vocabulary and structure (20 points)

36.C 37.A 38.A 39.B 40.D 41.D 42.A 43.C 44.A 45.B
46.A 47.B 48.A 49.D 50.D 51.C 52.B 53.C 54.B 55.A
56.B 57.A 58.C 59.C 60.D 61.D 62.C 63.B 64.B 65.C
66.C 67.D 68.A 69.B 70.C 71.B 72.A 73.C 74.C 75.B

Part IV Cloze (10 points)

76.D 77.B 78.A 79.C 80.A 81.B 82.C 83.D 84.C 85.B

Part V Writing (15 points)

【写作思路】

建议依据写作提示进行展开。例如：可以许愿帮助一名失学儿童（a child who has dropped out of school）；重返校园（return to campus）；因为“每个人都有受教育的权利（Everyone has the right to receive education.）”；孩子是祖国的未来（Children are the future of our motherland.）；知识就是力量“Knowledge is power.”

2019 年广东省成人高等教育本科生

学士学位英语 参考答案

Part I Dialogue completion (15 points)

1.A 2.D 3.B 4.C 5.C 6.D 7.A 8.A 9.C 10.D
11.C 12.A 13.C 14.D 15.C

Part II Reading Comprehension (40points)

16.A 17.B 18.C 19.D 20.A 21.B 22.B 23.A 24.C 25.D
26.C 27.D 28.A 29.C 30.B 31.A 32.C 33.D 34.B 35.D

Part III Vocabulary and structure (20 points)

36.B 37.A 38.A 39.C 40.C 41.D 42.B 43.C 44.B 45.A
46.B 47.C 48.B 49.B 50.A 51.D 52.C 53.D 54.C 55.C
56.C 57.B 58.D 59.C 60.A 61.B 62.C 63.B 64.D 65.C
66.A 67.C 68.B 69.C 70.C 71.B 72.C 73.C 74.C 75.B

Part IV Cloze (10 points)

76.A 77.B 78.C 79.C 80.A 81.B 82.A 83.C 84.B 85.C

Part V Writing (15 points)

【参考范文】

Imagine the Life Without a Mobile Phone

In recent years, the use of mobile phones has grown rapidly, making it an increasingly indispensable part of people's daily lives. With the general increase in the use of smart phones by people, it has brought convenience to human life and learning, and has also endangered humans.

First and foremost, excessive use of mobile phones can cause discomfort to the eyes and spine, which can affect physical health. What's worse, mobile phones emit radiation, threatening people's health.

However, we can imagine what it would be like without a mobile phone. Without multiple communication tools, we can only communicate by letter or face to face. Moreover, people's access to knowledge is in a single way, limited by time and place. Besides, it can reduce the way of entertainment and provide fewer channels for relaxation. All in all, we couldn't live without mobile phones.